

Zeitschrift: Le nouveau conteur vaudois et romand

Band: 82 (1955)

Heft: 1

Rubrik: Lo vîlhio dèvesâ

Autor: [s.n.]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 01.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



La page vaudoise

Ou'n'histoire de « Laoô » aô Tzenet

L'est bô et bin d'aô teimp que l'avayïont transformâ la musique militaire d'aô Brascheu ein 1841 ? que s'eiré passaïe ce l'histoire dé « laoô ». C'é dein cei veladzô d'aô tiu d'aô Tzenet que s'eiré fondâ chliâ boûna fanfare militaire qu'eiré composaïe d'ou'na vaingtana dé musicien dé merqua é qu'avâi acqui ou'n'a reputachon qu'à merqua dein l'histoire de la musique dé cei teimp. Tui chliâi sociétaire eirent recrûta trompette aô service é câla po dzeûïé, mé souvieinoû onco dé chliâi vieîlo avouâi l'aô directeu Ami Goûtron qu'eiré presiden d'aô Tribuna de la Vallâ é que composavi la musique po la fanfare coû-m'on profess de vouein, y avai lou père Jules Goûtron, lou père Fd-Elie Peguet que dzeuïèvè lou cor (la serpent), lou père Bricole, lou père Démaïr d'ai Crêt, le frâre Meylan d'aô Crêt Goûtron, Golay aô Campou, Capt thez Veliair, Ami thez Tromp à l'Orient, Golay Hippolite dé Peguet Sus, épù chliâi d'aô Solliat don, Meylan de la Gran-pièce qu'eiré recrûta Trompette d'artilléri on for piston dé cei teimp, sù on tzevau blianc, la gran panache rodze aô Képi, ou'na droblia fourragère sù l'estoma, eh bin ! n'errai pas fallu l'y passâ lou dai deso lou naz ! l'y avai assebin Jules Peguet d'aô Pertuzet é Philippe Reymond dé thez Bezençon. Failliâi bin maî d'ou'n'haôra po veni a' la repêtechon aô Brascheu é atan po sé reinternâ, é l'hiver avouai

la naz que l'y avaî dé cei teimp, failliâi avaî l'âme sacrâie de la musique po fairé cei trajet, maî on a vu piei, n'a-t-on pas vu Jules Simon d'aô Campou qu'eiré de la musique d'aô Brascheu assebin, qu'eiré ovrein cordonier à Vaulion é que tandi bin dé annâie veniâi ai repêtechon toté lé senânaï dai cei derrin veladzo, « l'amour cé l'amour ». Po ein reveni à noutr'histoire dé « laoô », la musique militaire avai fâi on bal dé boun-an lou trei dé Janv. Jo chliâi gailla d'aô Solliat dzeûïvon, sù lou matin l'eiron reperti per lou Campou. L'Orient avouâi l'aô camarâdou. Quan ez furon à traver lou Crêtet sù la pliace d'arme, ne voitique pas dou gros « laoô » que lé accoston dé praô prei, que mafai cein l'aô baillèvé à refléchi, ez s'arrêtavon lé « laoô » s'arrêtavon, ez renmodavon lé « laoô » renmodavon, dinsé quanqu'aô Solliat iô noutron Tromp d'artilleri boûté è dzeséïé ou'na polka po piston, l'avayïon décidâ d'ein dzeûïé encouai ienna devan d'eîtré dévoûra, cein que fe fotré lou camp noutré dou « laoô » ein dirécchon d'aô Pertuzet e Jô lou frâre à Peguet lou Anatole qu'avai oï dzeûïé, aôvré la feneître por écaôtâ, vai chliâi dou « laoô » ez décrotzé son fusi é fo bas jon dè chliâi dou « laoô ». Ma fâi noutré musicien fûron déprâ é ce fû la feîta aô Solliat la resta d'aô dzeu Jô lé s'einfan promenaîron cei bio « laoô » ein attendâi dè l'y lèva la pei (peau) !

P. D'Amond.

VAUDOIS DE BONNE SOUCHE...



AUX
3 TONNEAUX

les plaisirs
de
la bouche

E. Givel

La tsâno et lo nounou

(la fable du chêne et du roseau)

Lo tsân' on dzo desai dinsé au nounou :
 Voûtra porchon perchautré è bin poû rovianta,
 On crouïe osé por vo l'è 'na tserdze pésanta,
 Et poui voûtron pliemet sè clin-né tot d'on cou
 A la mindre oûra que l'on oû !
 Tindi què mè, ao Muvèran parai,
 Y' arréto tot lo drai
 Lo sèlao ao passâdzo,
 Et ye mépresse adé lo plie violin orâdzo.
 Tot vo simblie oragan, por mè tot è mourdjjet !
 Onco s'on vo z'avai pliantâ désô mè brantsè,
 Quan lo vin soclie et s'égalantsè
 Por vo ye pori bin lo rindré quasu mouet !
 Mâ, poûr' ami, voûtra plianta trimbliote,
 Lo plie sovin yô lo pesson herbotte,
 Vo z'ai étâ délaissî dao bon Diu !

Voûtra pedî, lai repon lo fétu,
 Vin d'on bon quieu. Mâ lassi-mè pî fére,
 Por vo lo vin è dindzèrao. Por mè
 L'è tot onn' autr' affére,
 Te pliè sin trossâ. Se vo z'ai z'u l'acouet
 Dè todzo rèsistâ sin corbâ voûtr' essena,
 Vo n'êtè pâ ao bet. Lo tin a crouïa mena,
 Et nion nè sâ rin sû lo lindèman.
 N'avion pâ z'u lesî dè sè totsî la man
 Que dalo fon dao Valâ arrevè 'na vaodaire
 Que lo lé n'in avait djamé vu d'asse naire !
 On oïessai perto lo tounerre roncliâ
 Et tsacon sè cravai que tot étai racliâ.
 Lo tsâno, tot parâ, drai coummin 'na mouraille
 Vouaitîvè lo nounou clin-nâ sû dè renaille :
 T'a, ma fai, que desai, on poûro dèdjon-nâ !
 L'oûra droblia sû cin, et va déracenâ
 Lo puchin orgoillao qu'avai tan forta mena,
 Que sè crayai prao hiau po tuteyî la lena,
 Qu'etài pliantâ prèvon et din on boun' indrai...
 Diéro n'a-t-on pâ vu sovin tsèzî dè rai !

Tardy et sa Lizette

Samuïet Tardy étai paveu à Mordze, et quand l'avai étai chetâ tota la dzornâ su sa chaula que n'avai qu'na tsamba et que l'avai bin damâ lè pierrès pliantâïes dein la sabllia, ye sè desâi : « Tardy ! soigne lo valet dè ta mère. » Aloo ye raperzivè sè zuti, sa chaula, sa dama et c'illespèce dè mécanique que sai à fêre lè crâo dein lo tsemin et à bouetâ lè pierrès, et quand l'avai tot cein reduit, ye preniâi dein sa fata on bocon dè pan et dè toma et l'allâvè arrosa sa pedance dein cllia pinte qu'est déso lè z'arcadès. L'ai teniâi bon et n'allâvè retrovâ sa Lizette què quand lè gâpions sè montrâvont sur la porta po derè : « Messieurs, c'est l'heure ! »

Ma fâi cé commerce eimbêtavè sa fenna et le s'étai messa su lo pî d'alla lo tsertzî totè lè nés, et le lo ressivè gaillâ ein lâi deseint que c'étai onna vergogne et que faraî bin mî dè ne pas tant bâirè.

Stu coup, c'étai Tardy qu'étai eimbêta.

Onna né que la Lizette étai venia à la pinte po lo férè reduirè, Tardy lâi dese :

- Tai on verro !
- N'ein vu rein !
- Tai adé !
- Na, té dio !
- Eh bin, se te ne lo preind pas, ne m'ein vé pas.

Aloo po ein fini, la Lizette bâi lo verro ein faseint onna grimace dâo diablio et ein deseint :

— Ne sé pas dein stu mondo coumeint on pâo bâirè tant dè ce vin ! »

Faut bin derè que l'étai dâo quarante-sa, tot nové.

Et Tardy, lâi repond :

— Eh bin te vâi, Lizette, te crâi que lè tot pliaisi d'être âo cabaret !

LA GRANDE TENABLIA du 11 septembre, au Comptoir

C'est donc à la salle 5, le 11 septembre à 14 heures, que se réuniront les Amis du patois.

De nombreux Vaudois se sont déjà annoncés pour prendre la parole.

Nous aurons également le plaisir d'entendre un groupe du Chœur des Vaudoises, qui a fort aimablement consenti à prêter son concours.

Les Valaisans donneront une saynète, et nous attendons les réponses de Fribourg, de Genève et du Jura, pour établir définitivement le programme.

Une bonne nouvelle : M. Jean Bron, imprimeur, nous a promis le Chansonnier pour le Comptoir. Nous pourrons donc le vendre au prix de Fr. 1.50 (Fr. 1.20 pour les membres de l'Association vaudoise).

Merci à la commission du chansonnier et particulièrement à M. Adrien Martin, son président.

Nous espérons sur une nombreuse assistance, pour entendre M. l'abbé Brodard et les patois des différentes régions.

Inviation cordiale à tous.

Ad. Decollongy.

Fontaine, je ne boirai pas de ton eau

— *J'avais le gosier sec, j'ai passé à côté d'une fontaine, j'ai failli m'atteler au goulot, mais je me suis retenu à temps...*

— *A temps ?*

— *Mais oui, j'allais gâter ma soif !*

M. E.